

Lieve vrienden en familie,

Hartelijke groet uit Erseke, Albanië. Het is al weer enige tijd geleden dat we u weer hebben "bijgepraat" over het reilen en zeilen in ons gezin en al datgene wat hier zoal gebeurt in Erseke. Hopelijk heeft u ons niet vergeten en komen wij en de kinderen op uw dagelijkse gebedslijstje voor..want bidden helpt!

Komst naar Nederland /Onze verjaardagen Van 29 oktober tot 5 december zijn we weer even in Nederland. Misschien leuk om elkaar te ontmoeten. Op zondagochtenden zijn we in onze thuis-gemeente Zout en Licht te Hilversum.



(aanvang 10.00 uur Boomberglaan 6, Hilversum) Op 15 november vieren Zwanie en Johan hun 55e verjaardag en je bent van harte-welkom in huize Griffioen, Oude-Enghweg 28, 1217 JD Hilversum We zijn telefonisch in Nederland bereikbaar op: 06-11058680 (z) 06-48563625 (j)

Komst Rob en Annet van Eck,

Voor diegene die het werk in Albanië kennen, zijn de namen van Rob en Annet bekend. Ruim 16 jaar waren ze werkzaam in Albanië en lange tijd hadden ze o.a. een gastenhuis in Korça en vele andere projecten, ze spreken dus ook prima Albanees. Helaas waren ze vanwege gezondheidsredenen genoodzaakt terug te keren naar Nederland. Rob en Annet komen ons als gezinshuisouders voor enkele weken vervangen en gaan samen met Zhuli en Rozela zorgen voor de kinderen. We zijn erg blij met deze ontwikkeling, reuze voor ons en de kids en voor hun de mogelijkheid naast de zorg voor de kinderen ook vrienden te ontvangen of te bezoeken. Hopelijk zijn ze na 5 weken nog steeds enthousiast en komen er mogelijkheden om dit te herhalen.

Het laatste modder nieuws uit Erseke,

Afgelopen weekeinde van zaterdag op zondag was het zachtjes gezegd slecht weer. Heel veel regen, onweer en wind ..Op zondagochtend bleek er vlak voor Erseke een grote aardverschuiving te hebben plaatsgevonden, enorme stenen en aan cement gelijke modder

blokkeerden de enige uitgangsweg. Over een breedte van ruim 100 meter lag een enorme muur van modder en stenen tot wel 2,5 meter hoog. Bomen in het veld zaten tot bijna de kruin in de modder. Bij nader onderzoek bleek dat het gebouw van de bijbelschool wonderlijk gespaard in deze nacht. Op de ene plek was de modder-stroom gestopt op 15 meter afstand (deze had een andere weg genomen)



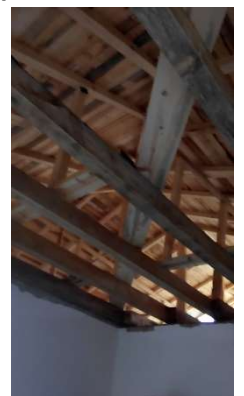
en modder en stenen tot vlak voor het kantoor bij de ingang. De vloer van de bijbel-school ligt ruim 3 meter lager dan de plek op 15 meter afstand waar de modderstroom stopte. Helaas zijn nogal wat mensen hun schapen kwijt geraakt, hun huizen ondergelopen of verwoest en op andere plaatsen kost dit

noodweer enkele mensenlevens. We horen het geregeld in het nieuws, maar het is toch anders als het plotseling heel dichtbij komt. Voorlopig staan we geregeld tot ons knieën in de modder om beetje voor beetje op te ruimen. Tijdens de zondagse dienst die nu nog plaatsvindt in de bijbelschool, klonk een vreselijk gekrijs van een dier in nood. Bij nader onderzoek bleek het een puppy te zijn die tot zijn nek in de modder zat. Nadat we hem hebben gered en schoon geboend hebben we dit hondje "blacky" genoemd en in huis opgenomen. Met 7 kinderen, twee honden en drie katten is het een bijzonder huishouden.

Steeds maar weer verhuizen,

Na terugkomst uit Nederland konden we ons nieuwe huis betrekken en alles uitpakken en iedereen installeren. Net toen we dachten nu de schilderijtjes en foto's nog, kwam het nieuws dat we ons huis opnieuw moesten verlaten. Het dak moest nog vernieuwd worden en de aannemer vond het te gevaarlijk als de kinderen rond zouden lopen. Het goede nieuws het is voor maximaal een week!

Na de sloop van het oude dak bleken er



termieten in de houten constructie te zitten...gevolg alles moet vervangen worden. Maar dit betekende ook dat van de slaapkamers en de badkamers de plavonds naar beneden zouden komen. Opnieuw nog meer inpakken en leeg maken....eindelijk na ruim 4 weken kamperen mochten we weer terug. Opnieuw het hele huis schoonmaken en alles weer terug zetten... In de ruim vier weken verbleven we in de schottenkeet, droog dat wel, maar verder kamperen. Niet kunnen koken, de toiletten buiten in het donker, niet kunnen wassen etc...na vier weken waren we klaar en gaar. Gelukkig is het dak en de nieuwe plavonds heel mooi geworden en nu kunnen we eindelijk echt gaan inrichten. De druivenoogst in onze tuin was ruim 300 kg. Nu nog wat wijsheid en tijd en we kunnen onze "House of Hope" wijn maken en verkopen.

Foleza na-schoolse opvang



Na 13 weken grote vakantie konden de kinderen weer naar school. 14 september was de eerste dag voor school en de naschoolse-

opvang. Helaas gaat ook hier niets vanzelf of normaal. Dagen rondlopen van winkel naar winkel en steeds maar weer hopen dat alle boeken zouden arriveren en we alle 15 kinderen konden voorzien van boeken, schriften (tot wel 24 per kind) van tassen, potloden etc. etc. Vervolgens alles nog kaften ...al met al dagen werk en nog steeds ontbreken er sommige boeken. Het team is versterkt met een Amerikaans meisje wat een jaar komt helpen. Nu we alle activiteiten op een plaats hebben ondergebracht hopen we op wat meer overzicht en structuur. Structuur valt overigens niet mee, aangezien er vrijwel geen Albanezen te vinden zijn die de leiding op zich (durven) nemen. Zodra we weglopen gaat het weer zoals we dat zeggen op zijn "Albanees", dat is enerzijds een compliment omdat ze vrijwel alles weten te fixen zonder adequate gereedschappen of middelen anderzijds het gemak waarmee dingen blijven liggen of afspraken niet nagekomen.

ITeams Nederland bestaat 30 jaar!

Het is deze maand drie jaar geleden dat we met Barth Companjen, directeur van ITeams, op verkenning-reis waren in Albanië. De vraag was, Heer is dit mogelijk de plaats waar we kunnen dienen? Hoe hadden we kunnen bedenken hoe ons leven er na drie jaar zou uitzien. Het is een grote zegen voor mensen hier die al vele jaren het verlangen hadden om kinderen op te vangen, soms valt een puzzelstukje meer op dan een ander. Inmiddels is onze plaats in Erseke duidelijk geworden en zijn onderdeel van het team en geven we leiding aan het "Foleza" programma. Vanaf januari gaan we zonder ITeams verder, in directe lijn met onze kerk en het werk in Erseke. Binnenkort viert ITeams hun 30 jarig bestaan, werk tot zegen van veel zendelingen. Kijk voor info op: <http://www.internationalteams.nl/nl/open-dag>



Thuisgemeente Zout en Licht Hilversum

We zijn blij met onze achterban en de mensen bij ons in de kerk. Vanaf 1 januari zullen we in Albanië werkzaam zijn rechtstreeks via de kerk. De tussenschakel ITeams komt dan te vervallen. Ook alle giften voor zowel privé als voor Foleza en andere projecten, zal rechtstreeks door de kerk geregeld worden. Let op dat je onderstaand nummer e.d. gaat gebruiken voor uw giften.

Taalbarriere, cultuurdrempels, te weinig energie en een zwakke gezondheid en te weinig financiën etc.

Als we onszelf en onze (on)mogelijkheden onder de loep nemen, moeten we eerlijk



bekennen dat er van alles ontbreekt in om onze taken goed uit te voeren. Vreemd genoeg blijkt echter dat het met alle kinderen, zowel in huis als in het programma

goed gaat, geregeld worden we er door mensen die het van buiten af bekijken erop gewezen. Voor ons een hele geruststelling dat de Heer van de oogst weet wat hij doet en zelfs met 5 broodjes en 2 visjes een grote schare te eten wist te geven. (marcus 6) We hebben ondervonden dat we altijd precies genoeg energie hebben voor 1 dag.. dan ploffen we moe in ons bed, maar de volgende dag (die al om 6.30 begint) blijkt er weer genoeg te zijn voor weer een nieuwe dag.

Heel bijzonder dat wat God beschrijft in zijn woord ook letterlijk werkt.

Foleza –Gezinshuis

Hartelijk groet van onze kinderen in het



gezinshuis. Het is en blijft een bijzonder constructie om met zoveel verschillende achtergronden, talen en culturen samen

te wonen. De kinderen leren in sneltrein-vaart Nederlands en Engels. Daarnaast doen wij ons best Albanees beter te gaan spreken en begrijpen. De eerlijkheid gebied te zeggen dat Zwanie daar erg goed in is en Johan last heeft van een talen deuk (ipv knobbel) Enkele van de kinderen staan nog altijd niet geregistreerd in Albanië wat voor de nodige problemen zorgt om deze kinderen op school te kunnen houden. Hoe gaat de toekomst eruit zien, wat moeten de oudste kinderen na hun huidige onderwijs gaan doen? Studeren.. prima, maar waar en hoe en wie betaalt dat? Ondanks de druk(te) zijn er veel leuke momenten waarop we kunnen genieten van het leven wat we de kinderen nu kunnen bieden, de heldere lach van een kind met intens plezier voelt goed. We zijn en blijven bijzonder dankbaar dat wij dit mogen doen.



Hand-en spandiensten

Voor Johan heeft het altijd goed gewerkt om naast de zorg voor de kinderen en het programma iets met zijn handen te kunnen doen. Inmiddels zijn er allerlei grote en kleine klussen uitgevoerd. Op dit moment worden er meubels gemaakt, zoals tafels, kasten e.d. Een Albanese jongen van 23 die graag iets wil leren is

inmiddels zijn maatje. De hoop is dat we betere machines kunnen vinden om nog meer te kunnen doen en meerdere jongens aan het werk te helpen. Maar ook hier is de drempel, mensen, tijd en geld.

Nieuwe kerk en Sociaal Centrum

De vernieuwde kerk is bijna klaar, minstens 2 keer zo groot en prachtig afgewerkt. Voor het eerst gaan we luchtverwarming op grote schaal toepassen. Kerk zijn doe je niet alleen op

zondag, straks is er volop ruimte om allerlei activiteiten te kunnen ontwikkelen. We hebben de vrouwengroep, de tieners, de meidengroep, de muziekgroep. Ook willen we graag koffie ochtenden houden. Computers en ook alle spullen van het naaiatelier staan klaar om weer gebruikt te worden. Hoef je niet meer te werken? Heb je talenten en wil je graag wat doen? Kom over en help ons!!

Vaak komt de vraag tot ons, kun je helpen?



helpen met kleding, helpen met het opknappen van de krotjes waar sommigen in wonen. Hulp bij opvoedingsproblemen of

medische zaken waarvoor het geld ontbreekt. Met Mark en Ruthie hebben we geregeld gesprekken over wie we kunnen helpen en wat er mogelijk is.. Inderdaad is dat soms een druppel op een gloeiende plaat... maar wat als dit op onze weg komt omdat God ons vraagt daar wat aan te doen..

Ons budget is zeer beperkt en alles wat we hadden is er reeds ingestoken. We hebben hulp nodig, hulp van broers en zussen, van bekenden en van vreemden. Hulp om ons werk in Albanië te blijven doen en met name hulp om grotere stappen te kunnen maken.

Bidden helpt altijd en overal, al heb je niets te geven. Bidden is gratis en verzet bergen. (ook al willen we de bergen hier graag houden)



Giften voor Albanian Outreach Erseke:

Bankgegevens:

Rekeningnummer:

IBAN: NL88INGB0687417260

o.v.v. Albanian Outreach Algemeen
of Albanian Outreach Foleza

Onze gegevens:

e-mail: jozwaduidendstra@gmail.com

skype: duizendstraatjes

website: <http://stapvoorstap.weebly.com>

Tel Internationaal Johan 06-48563625

Met ingang van heden graag **Albanian Outreach** gebruiken voor u giften voor ons werk prive.

Albanian Outreach Foleza betreft het gezinshuis en de kinderen en familie's die deelnemen en deel zijn van de na-schoolse opvang.